

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Grupo químico: Iprodiona pertenece al grupo químico de las Dicarboximidias. Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. **Equipo de protección personal a utilizar durante la preparación y aplicación:** overol impermeable, protector facial, botas de goma y guantes impermeables (preferentemente de nitrilo) para evitar el contacto del producto con la piel. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/ o aplicación. No aplicar contra el viento. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de la casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con agua los equipos utilizados en la aplicación. No mancha ni da sabor a los frutos tratados. No ejerce ningún efecto adverso en la fermentación del mosto ni en las propiedades organolépticas del vino. **Precauciones para el medio ambiente:** No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases. **Rovral 4 Flo** es inofensivo para las abejas e insectos predadores, pudiendo emplearse en época de floración. Muy tóxico a peces. Ligeramente tóxico para aves. Semillas tratadas no deben ser usadas para consumo humano, de animales o aves. **Almacenamiento:** Transportar, comercializar y almacenar el producto solo en su envase original, bien cerrado y provisto de su etiqueta. Conservar bajo llave en lugar seguro, fresco, seco, bien ventilado, en recinto que no reciba sol ni humedad y de acceso restringido. **Realizar triple lavado de envases.**

Síntomas de intoxicación: No se conocen síntomas específicos de intoxicación por **Rovral 4 Flo**. Puede causar náuseas, vómitos, dolores abdominales, pérdida de coordinación. **Primeros auxilios:** En caso de **Contacto con la piel:** sacar la ropa contaminada y lavar la zona afectada con abundante agua por al menos 15 minutos. Consultar al médico. **Contacto ocular:** lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Si existe presencia de irritación consiga atención médica. **Ingestión:** NO INDUCIR EL VÓMITO, a menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. No dar nada por la boca a una persona que se encuentra en estado inconsciente. Consultar a un médico. **Inhalación:** trasladar al aire libre. Mantener al afectado en reposo y abrigado. Si los síntomas persisten consultar a un médico. **Antídoto:** No existe antídoto específico. **Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático.

"MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS". "EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD". "NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL". "LAS SEMILLAS TRATADAS NO DEBEN DESTINARSE PARA CONSUMO HUMANO O ANIMAL" "REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES". "NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA". "NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO". "LA ELIMINACION DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE".

Teléfonos de emergencia: CITUC (Atención 24 horas) : (56 2) 2635 3800. FMC Química Chile Ltda.: (56 2) 2820 4200

Instrucciones para el triple lavado: la técnica del triple lavado se describe a continuación:

Paso 1. Llenar el envase con agua hasta 1/4 de su capacidad total. Paso 2: Tapar el envase y agitarlo vigorosamente durante 30 segundos, asegurarse de que el agua se mueva por todo el interior y que no se dejen áreas sin limpiar. Paso 3: Verter el contenido en el estanque del equipo de aplicación. El procedimiento descrito se repite tres veces, finalmente debe recordarse inutilizar el envase para evitar que sea reutilizado.

Nota al comprador: A nuestro mejor entender, las informaciones que se dan en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo, procédase o no de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante solo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino.

ROVRAL® 4 FLO

FUNGICIDA

SUSPENSION CONCENTRADA (SC)

Rovral 4 Flo es un fungicida de contacto, de amplio espectro de acción, para el control de distintas enfermedades en vides, frutales, cultivos industriales, hortalizas, berries, plantas ornamentales y flores, de acuerdo a la información presente en el cuadro de instrucciones de uso.

Composición

Iprodiona*	48 % p/v (480 g/L)
Coformulantes, c.s.p	100 % p/v (1 L)

*3-(3,5-diclorofenil)-N-isopropil-2,4-dioxoimidazolidina-1-carboximida

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2224

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y EL FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO

NO INFLAMABLE-NO CORROSIVO-NO EXPLOSIVO

Lote Nro.:
Fecha de venc:
Contenido Neto:

Fabricado por:

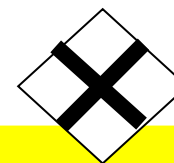
SYGLA Colombia Limitada
Carrera 3 No. 56-64 Zona Ind. Cauca,
Soacha, Colombia

Importado por:

FMC Química Chile Ltda.
Avda. Vitacura 2670, Piso 15
Las Condes, Santiago-Chile

FMC

ROVRAL® es marca registrada de FMC AGRICULTURAL PRODUCTS INTERNATIONAL AG..



NOCIVO



INSTRUCCIONES DE USO:

Rovral® 4 Flo es un fungicida de contacto, de amplio espectro de acción. Es efectivo actuando a nivel de germinación de esporas, crecimiento de micelio y producción de esporas en las enfermedades en que se recomienda .

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO

CULTIVO	ENFERMEDAD	DOSES***	OBSERVACIONES
Vides de mesa, Vides para vino, Vides para pisco (parronal español).	Botritis, hongos del complejo de la pudrición ácida: <i>Alternaria alternata</i> , <i>Cladosporium sp.</i> , <i>Aspergillus sp.</i> , <i>Mucor sp.</i> , <i>Rhizopus sp.</i> , <i>Penicillium sp.</i>	100-125 cc/100 L de agua (min. 1,5 L/ha)	Para el control de Botritis, aplicar en floración, cierre de racimos, pinta o pre-cosecha; y para el control de pudrición ácida entre pinta y pre-cosecha, lo que corresponde a estadios críticos cuando se presentan las condiciones climáticas favorables para el desarrollo las enfermedades. * En parronales considerar volumen mínimo de 1.500 L de agua/ha. En sistemas conducidos en espaldera, utilizar volumen mínimo de 1.000 L de agua/ha. Para evitar la aparición de resistencia de <i>B. cinerea</i> a Iprodiona, efectuar como máximo dos aplicaciones, no consecutivas de Rovral® 4 Flo , durante Vides de mesa, Vides para la temporada. **
Vides de mesa, Vides para vino, Vides para pisco (espaldera)		Mínimo 1,0 L/ha	
Almendros, Durazneros, Nectarines, Damascos, Ciruelos, Cerezos	Tizón de la flor: <i>Monilinia</i> y <i>Botritis cinérea</i> .	100-125 cc/100 L de agua	Aplicar en floración, comenzando desde botón floral. Si las condiciones son favorables para el desarrollo de las enfermedades aplicar nuevamente en plena flor. Utilizar la mayor concentración si el tizón de la flor es causado por <i>Botrytis cinérea</i> . Considerar volúmenes de aplicación entre 1.500 y 2.000 L de agua/ha. Para evitar la aparición de resistencia de <i>B. cinérea</i> a Iprodiona, efectuar como máximo dos aplicaciones, no consecutivas durante la temporada*.
Frutillas, Frambueso, Arándano, Cranberries.	Botritis, Fomopsis, <i>Alternaria alternata</i> , Viruela	100-125 cc/100 L de agua ó 1,5 – 2,0 L/ha	Aplicar en forma preventiva, cuando ocurran condiciones favorables para el desarrollo de las enfermedades. Para Botritis comenzar las aplicaciones con 2 a 4 flores abiertas y repetir con 50 % de floración y especialmente cuando ocurran condiciones ambientales favorables para su desarrollo. Utilizar la menor concentración y/o dosis cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo; y la mayor concentración y/o dosis con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Considerar volumen de aplicación de 1.000 L de agua/ha. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada.
Manzano, Peral, Membrillo	Corazón mohoso (<i>Alternaria alternata</i>); Pudrición calicinal (<i>Botrytis cinérea</i>)	100 -125 cc/100 L de agua	Aplicar en plena flor y al final de caída de pétalos. Utilizar dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta. Mojamiento: 1500 – 2500 L/ha. Nº de aplicaciones por temporada: 2
Kiwi	Pudrición peduncular (<i>Botrytis cinérea</i>)	125 cc/100 L de agua	Aplicar en plena flor y al final de caída de pétalos. Utilizar dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta. Mojamiento: 1500 – 2500 L/ha. Nº de aplicaciones por temporada: 2
Cebollas, Ajos	Moho gris, Mancha púrpura, Pudrición blanca, Moho azul del ajo.	1,0 -2,0 L/ha	Aplicar hasta dos veces por temporada, con intervalos de 10 a 15 días, en forma preventiva, cuando existan condiciones ambientales favorables para el desarrollo de las enfermedades. Considerar volúmenes de agua desde 400 a 2.000 L/ha, que permitan una distribución homogénea del fungicida en los tejidos que se van a proteger; dependiendo de la especie cultivada, de su estado fenológico y de su sistema de conducción. En ajos para prevención de moho azul, los bulbos deben tratarse sumergiéndolos por 10 a 15 minutos en una suspensión de 200 cc/100 L de agua. Utilizar la dosis menor cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo; y la dosis mayor con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades.
Lechugas	Rizantonirosis, Esclerotiniosis, Botritis		
Tomates, Papas	Tizón temprano (<i>Alternaria solani</i>), Sarna negra, Esclerotiniosis.		
Zapallos	Picada del zapallo, Pudrición gris, Esclerotiniosis.		
Raps	Pié negro, Alternariosis, Mancha chocolatada.	300-500 cc/100 kg de semillas	Aplicar a la semilla antes de la siembra. Utilizar 0,7 – 1,0 L de agua por 100 Kg de semilla. Utilizar la concentración menor cuando se ocupe semillas certificadas y cuando el historial del predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades; en caso contrario, ocupar la concentración mayor.
	Pie negro.	0,3 – 0,5 L/ha	Realizar la aplicación foliar al presentarse condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Utilizar la dosis menor cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo y la dosis mayor con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Realizar máximo de dos aplicaciones durante la temporada, con intervalo mínimo de 2 semanas entre aplicaciones.
	Esclerotiniosis	1,5 L/ha	
Lupino	Mancha café, Antracnosis	200-250 cc/100 kg de semilla en 1 L de agua	Usar solamente en semillas que van a ser sembradas donde el inóculo del suelo provea una adecuada nodulación o donde un método de inoculación pueda ser usado. Para obtener un óptimo tratamiento con la aplicación de Rovral 4 Flo, las semillas deben mezclarse en forma homogénea con el producto, de modo de asegurar una buena cobertura. La cantidad de agua depende de la humedad de la semilla. Este tratamiento protege a las plantas de las enfermedades al inicio de su crecimiento, controlando los hongos presentes en las semillas. Este tratamiento de semillas, no protege de las enfermedades en estados avanzados de desarrollo del

			cultivo. Utilizar la concentración menor cuando se ocupe semillas certificadas y cuando el historial del predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades; por el contrario, cuando la calidad de las semillas no sea la óptima y ante historiales de predios con elevada presión de las enfermedades, ocupar la concentración mayor.
Ornamentales y flores: Rosal, Clavel, Crisantemo y Gladiolo	Tizón de la flor, alternariosis, Pudrición algodonosa del tallo	100-125 cc/100 L de agua ó 1 – 2 L/ha	Aplicar con intervalos de 10 a 15 días, mientras existan condiciones favorables para el desarrollo de las enfermedades. En invernaderos usar la dosis menor. Utilizar la menor concentración y/o dosis cuando el predio presente antecedentes de baja presión de las enfermedades y/o durante el inicio del desarrollo del cultivo; y la mayor concentración y/o dosis con la máxima expresión vegetativa o presencia de condiciones predisponentes para el desarrollo de las enfermedades. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada.

* Se recomienda elegir 2 de los momentos claves de incidencia de la enfermedad de los cuatro óptimos, de acuerdo al programa de aplicaciones establecido por el técnico

** Alternar con productos fitosanitarios de diferente modo de acción. Nunca aplicar en dos aplicaciones seguidas *** Usar la dosis máxima cuando se esperan condiciones de alta presión de la enfermedad y la dosis mínima cuando se esperan condiciones de baja incidencia de la enfermedad.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO DE APLICACIÓN AEREA

CULTIVO	ENFERMEDAD	OBSERVACIONES
Raps	Pie negro, Alternariosis, Mancha chocolatada	Utilizar volumen de aplicación entre 40 y 60 L de agua/ha, velocidad de viento inferior a 10 Km/hora y temperaturas frescas. Considerar las mismas dosis, enfermedades objetivo de control y observaciones que para la aplicación terrestre. Realizar máximo de dos aplicaciones durante la temporada, con intervalo mínimo de 2 semanas entre aplicaciones.
	Pie negro	
	Esclerotiniosis	

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO POST-COSECHA

CULTIVO	ENFERMEDAD	DOSES	OBSERVACIONES
Durazneros, Nectarinos, Damascos, Ciruelos, Cerezos	Moho gris	75 – 100 cc/100 L de agua ó 10 g/tonelada de fruta	Aplicación Post cosecha en tratamientos de inmersión o ducha con agua. Al usarse en mezcla con cera, concentrar dosis de acuerdo con el sistema de aplicación. Utilizar la menor concentración cuando la fruta provenga de predios que hayan presentado antecedentes de baja presión de las enfermedades; en caso contrario, utilizar la concentración mayor.
Vides de mesa	Botritis, Hongos del complejo de la pudrición ácida: <i>Alternaria alternata</i> , <i>Cladosporium</i> sp., <i>Aspergillus</i> sp., <i>Mucor</i> sp., <i>Rhizopus</i> sp., <i>Penicillium</i> sp.	1.5 L/100 L de agua.	Aplicación de post-cosecha, realizar solamente una aplicación.

Para más información o asesoría, consultar a nuestro Departamento Técnico.

Respetar tolerancias establecidas para Iprodiona en los países de destino de la fruta tratada.

Importante:

Mantener la semilla tratada en un lugar fresco y seco hasta la siembra. No guardar semillas desinfectadas de un año para otro. No tratar semillas que tengan exceso de humedad. Rovral 4 Flo actúa preferentemente en forma preventiva. Se sugiere no aplicar más de dos veces por temporada productos del grupo de las dicarboximidaz, para prevenir la aparición de razas de diferente sensibilidad a las enfermedades mencionadas. Dentro de un programa de control, alternar o mezclar con productos de distinto modo de acción.

Período de carencia: Almendra: 132 días. Duraznero, nectarino, damasco, ciruelo, cerezo, frambueso, frutillas, arándano, cranberries, vides para mesa, vino y pisco: 1 día; Manzano, Peral, Membrillo, Kiwi: 3 días; Cebollas, ajo, tomate, papa, lechuga, zapallo: 7 días. Raps, lupino, rosál, clavel, crisantemo y gladiolo: no corresponde establecer un período de carencia. Bajo ciertas condiciones naturales, existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o diferente sensibilidad a fungicidas, por lo tanto esto puede ocurrir a Rovral 4 Flo como a otros productos de su mismo grupo químico, a través de una variación genética normal en cualquier población de hongos fitopatógenos. Estas razas resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de este grupo de fungicidas y la población llegará a ser de difícil control con estos productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes o menos sensibles es difícil de detectar antes de la aplicación de Rovral 4 Flo, por lo que FMC no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de éstas. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o al especialista de su confianza. Iprodiona de acuerdo a la clasificación FRAC pertenece al Grupo FI (Nº 7).

Preparación de la mezcla: Agitar bien el envase antes de su uso. Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte, diluya la cantidad necesaria de Rovral 4 Flo en un poco de agua y vierta esta solución al estanque a través del filtro. Luego, complete con agua a capacidad total. Durante el proceso de llenado y posterior aplicación, mantener el agitador funcionando constantemente. Para tratamiento de semillas agitar el producto antes de su utilización. Utilizar un tambor rotativo, tolva o máquinas para desinfección de semillas. Al efectuar los tratamientos hacer girar el tambor o tolva durante 5 minutos. Realizar esta operación al aire libre o en lugar bien ventilado. Cuidar que el tambor revolvedor esté bien cerrado y no pierda producto al girar.

Incompatibilidades: No aplicar Rovral 4 Flo junto ni en aplicaciones consecutivas con productos de reacción alcalina o fuertemente oxidantes.

Compatibilidades: Rovral 4 Flo es compatible con varios de los productos fitosanitarios de uso común. Al realizar una mezcla no conocida se recomienda efectuar una confirmación previa de compatibilidad y miscibilidad. Ante la duda de mezclas consultar a nuestros Representantes Zonales o a nuestro Departamento Técnico.

Fitotoxicidad: En lupino evitar el uso de Rovral 4 Flo en situaciones de estrés del cultivo, cuando no se pueda asegurar una profundidad normal de siembra, o bien, ante la eventualidad de temperaturas de suelo extremas, exceso de agua o sequía. No es fitotóxico, a las especies vegetales recomendadas, al ser aplicado de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta y a las buenas prácticas agrícolas.

Tiempo de reingreso al área tratada: No reingresar al área tratada hasta transcurridas 2 horas después de la aplicación, verificando que los depósitos de la aspersion se hayan secado sobre la superficie tratada. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso ya que los cultivos indicados no se destinan a uso animal en pastoreo.

Condiciones determinantes para la aplicación segura y eficaz: no aplicar con viento superior a 10 km/hora. No aplicar con temperaturas superiores a 30°C. No aplicar si se esperan lluvias en las próximas 3 horas siguientes a la aplicación. No usar producto preparado del día anterior



EXCLUSIVO USO JAU